



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 22 OGOS 2002

[No. 32

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 602

[No.KKT & P. 400-14/1/14(97)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS DAERAH SEMPORNA
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Majlis Daerah Semporna seperti pada 31 Disember 1995 dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst and Young, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Daerah Semporna bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan ini disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta 'audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang

dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Daerah Semporna adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

2.1 *Bantuan Kapital - RM1,322,038* *Bantuan-bantuan Khas Daripada Kerajaan Negeri - RM1,935,474*

Sejumlah RM2,090,965 daripada baki bantuan kapital dan bantuan-bantuan khas Kerajaan Negeri berjumlah RM3,257,512 telah digunakan untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mengkaji semula sama ada baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

2.2 Pungutan Bagi Pihak Agensi Kerajaan - RM181,501

Pada akhir tahun 1995, Majlis belum menyerahkan caruman berjumlah RM174,977 yang dipungut melalui potongan gaji kakitangan kepada Kumpulan Wang Simpanan Pekerja.

2.3 Akaun Tergantung - RM14,598

Akaun tergantung sejumlah RM14,598 yang diwujudkan pada tahun 1991 masih belum diselesaikan walaupun telah lama. Majlis hendaklah menyasiat dan menyelaras amaun-amaun dalam akaun ini atau menghapuskan baki akaun ini dengan kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri.

2.4 *Modal Pusingan Bagi Rancangan Ekonomi Rakyat - RM16,420*

Majlis belum mengembalikan kepada Kerajaan Negeri modal pusingan bagi Rancangan Ekonomi rakyat berjumlah RM16,420 walaupun telah dituntut sejak tahun 1985.

2.5 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1995, Majlis telah berbelanja sejumlah RM8,092,294 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM1,409,205 bagi tahun 1990 hingga 1994.

2.6 *Penyata Tunggakan Hasil*

Jumlah tunggakan hasil Majlis pada 31 Disember 1995 tidak dapat dipastikan kerana Majlis tidak menyediakan penyata tunggakan hasil seperti dikehendaki oleh Arahan Kewangan 196.

2.7 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM397,482 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1988 hingga 1995.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.7, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan tunai bagi Majlis Daerah Semporna pada 31 Disember 1995 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

HAMDAN BIN AHMAD,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 21 Januari 2002.

MAJLIS DAERAH SEMPORNA
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1995

<i>Tanggungan</i>	<i>1995</i>	<i>1994</i>	<i>Harta</i>	<i>1995</i>	<i>1994</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	1,322,038	1,348,564	Wang dalam Bank	1,201,006	101,198
Bantuan-bantuan Khas Daripada Kerajaan Negeri	1,935,474	807,071	Simpanan Tetap	167,300	158,695
Modal Pusingan bagi Rancangan Ekonomi Rakyat	16,420	16,420	Pendahuluan Persendirian	510	510
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ...	181,501	272,440	Akaun Tergantung	14,598	14,598
Pertaruhan Am	3,838	3,838	Kira-kira Wang Panjar	1	1
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 1995 (2,173,331)		(2,173,331)	Kira-kira Kopeks	-	-
<i>Tolak: Penerimaan Melebihi Pembayaran</i> 97,475		(2,075,856)			
	<u>RM1,383,415</u>	<u>RM275,002</u>		<u>RM1,383,415</u>	<u>RM275,002</u>

SUHAILI BIN RIMAN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Semporna.

Bertarikh: 15 Ogos 2001.

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PINJAMAN KERAJAAN NEGERI BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tahun Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Belum Selesai</i>	<i>Baki Modal Pada 31 Disember 1995</i>
RM						RM		RM	RM
20,000	Pembelian Kereta Sampah	1968	1969/93	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	1,528	Ke 25	9,165 (1988-1993)	7,571
200,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1977/96	5 ³ / ₄ %	20 Tahun	17,084	Ke 19	136,672 (1988-1995)	117,490
100,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1976	1978/97	5 ³ / ₄ %	20 Tahun	8,542	Ke 19	68,338 (1988-1995)	58,740
300,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1977	1978/2001	5 ³ / ₄ %	25 Tahun	22,913	Ke 18	183,307 (1988-1995)	226,222
<u>RM620,000</u>						<u>RM50,067</u>		<u>RM397,482</u>	<u>RM410,023</u>

22 Ogos 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,489

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN NEGERI

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 1995</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 1995</i>
RM		RM
205,121	Penyelenggaraan Perhubungan Luar Bandar	205,121
13,858	Bantuan bagi Kecantikan Bandar	1,128,461
2,307	Bantuan bagi Pembinaan Kedai - Kedai Sementara ...	2,307
381,573	Pengangkutan Laut	381,573
8,203	Kelas Tadika	8,203
14,721	Perayaan Sabah Seratus Tahun	14,721
4,437	Pembinaan 14 Unit Rumah Pekerja Am	4,437
1,450	Pembinaan Dewan Serbaguna Kampung Gusong Melanta	1,450
2,865	Bantuan bagi Pembelian Kelengkapan Pejabat	2,865
1,130	Bantuan bagi Pembinaan Rumah Pegawai Kerja ...	1,130
1,600	Bantuan bagi Pembelian Khemah Pasang Siap	1,600
42,644	Bantuan bagi Bayaran Juru Perunding Untuk Projek Jalan Raya Majlis	42,644
1,836	Bantuan bagi Projek Jalan Raya Majlis	1,836
125,326	Bantuan Pembinaan dan Pembaikan Dewan Serbaguna ...	125,326
-	Bantuan Pembinaan Jeti	13,800
<u>RM807,071</u>		<u>RM1,935,474</u>

PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 1995</i>	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 1995</i>
RM		RM
267,090	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	174,977
-	KOPEKS	-
275	LUTH	275
5,075	Pinjaman Perumahan	6,249
<u>RM272,440</u>		<u>RM181,501</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN KAPITAL

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	1,348,564	Dipindahkan ke Hasil	...	...	...	108,526
Diterima pada Tahun 1995	...	...	...	<u>82,000</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>1,322,038</u>
				<u>RM1,430,564</u>					<u>RM1,430,564</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PERHUBUNGAN LUAR BANDAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>205,121</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>205,121</u>

BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	13,858	Dipindah ke Hasil	...	...	...	4,712,778
Diterima pada tahun 1995	...	...	...	<u>5,827,381</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>1,128,461</u>
				<u>RM5,841,239</u>					<u>RM5,841,239</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN KEDAI - KEDAI SEMENTARA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>2,307</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>RM2,307</u>

BANTUAN PENGANGKUTAN LAUT

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>381,573</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>381,573</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA							
BANTUAN BAGI KELAS TADIKA							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>8,203</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>8,203</u>
BANTUAN BAGI PERAYAAN SABAH SERATUS TAHUN							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>14,721</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>14,721</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN 14 UNIT RUMAH PEKERJA AM							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>4,437</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>4,437</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA KAMPUNG GUSUNG MELANTA							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,450</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>1,450</u>
BANTUAN BAGI PROJEK JALAN RAYA MAJLIS							
				RM			RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	1,836	Dipindahkan ke Hasil	...	48,800
Diterima pada tahun 1995	...	...	...	<u>48,800</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	<u>1,836</u>
				<u>RM50,636</u>			<u>RM50,636</u>

1,492

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBELIAN KELENGKAPAN PEJABAT

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>2,865</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>2,865</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN RUMAH PEGAWAI KERJA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,130</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>1,130</u>

BANTUAN BAGI PEMBELIAN KHEMAH PASANG SIAP

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>1,600</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>1,600</u>

BANTUAN BAGI BAYARAN JURUPERUNDING UNTUK PROJEK JALAN RAYA MAJLIS

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>42,644</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>42,644</u>

PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT/SERBAGUNA

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	<u>125,326</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>125,326</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

BANTUAN BAGI PEMBINAAN JETI

	RM		RM
Diterima pada tahun 1995	96,800	Dipindahkan ke Hasil	83,000
		Baki pada 31 Disember 1995	13,800
	<u>RM96,800</u>		<u>RM96,800</u>

BANTUAN PEMBAYARAN IMBUHAN TAHUNAN

	RM		RM
Diterima pada tahun 1995	<u>35,739</u>	Dipindahkan ke Hasil	<u>35,739</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN LAMPU JALAN RAYA

	RM		RM
Diterima pada tahun 1995	<u>3,078,785</u>	Dipindahkan ke Hasil	<u>3,078,785</u>

MODAL PUSINGAN BAGI RANCANGAN EKONOMI RAKYAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1995	<u>16,420</u>	Baki pada 31 Disember 1995	<u>16,420</u>

KIRA-KIRA PERTARUHAN AM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1995	<u>3,838</u>	Baki pada 31 Disember 1995... ..	<u>3,838</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

KIRA-KIRA WANG PANJAR

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1995	<u>1</u>	Baki pada 1 Januari 1995	<u>1</u>

AKAUN TERGANTUNG

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1995	<u>14,598</u>	Baki pada 1 Januari 1995	<u>14,598</u>

PENDAHULUAN PERSENDIRIAN

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1995	<u>510</u>	Baki pada 1 Januari 1995	<u>510</u>

CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1995	267,090	Dibayar pada tahun 1995	160,879
Diterima pada Tahun 1995	<u>68,766</u>	Baki pada 31 Disember 1995	<u>174,977</u>
	<u>RM335,856</u>		<u>RM335,856</u>

LEMBAGA URUSAN TABUNG HAJI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1995	<u>275</u>	Baki pada 31 Disember 1995	<u>275</u>

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PINJAMAN PERUMAHAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 1995	...	...	...	5,075	Dibayar pada Tahun 1995	...	...	...	9,519
Di terima pada Tahun 1995	...	...	...	<u>10,693</u>	Baki pada 31 Disember 1995	...	...	...	<u>6,249</u>
				<u>RM15,768</u>					<u>RM15,768</u>

1,496

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
HASIL						
1 - SES						
1.	Ses Tanah	20,000	-	15,579	-	4,421
2.	Tunggakan Ses Tanah	16,000	-	26,713	10,713	-
2 - BAYARAN-BAYARAN						
1.	Pelan Bangunan	2,000	-	920	-	1,080
2.	Bayaran Peringatan	10	-	-	-	10
3.	Bayaran Atas Pungutan Lesen Kenderaan	10,000	-	4,028	-	5,972
4.	Sewa Kedai Sementara	20,000	-	9,000	-	11,000
5.	Sewa Dewan Masyarakat:-					
a.	Sewa Dewan Masyarakat	11,500	-	3,290	-	8,210
b.	Sewa Kerusi	2,000	-	2,400	400	-
c.	Sewa Gelanggang	10,000	-	7,569	-	2,431
6.	Bayaran Iklan	200	-	110	-	90
7.	Bayaran Pembahagian Tanah	10	-	-	-	10
8.	Bayaran Proses Pembangunan	10	-	-	-	10
3 - LESEN-LESEN						
1.	Kedai Kopi, Restoran dan Lain-lain	30,000	-	12,350	-	17,650

22 Ogos 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,497

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN-LESEN - (samb.)					
2.	Anjing	10	-	-	-	10
3.	Penjaja-penjaja	130,000	-	148,961	18,961	-
4.	Pasar	150,000	-	30,788	-	119,212
5.	Penyimpan Minyak Petroleum... ..	6,400	-	-	-	6,400
6.	Hiburan - Seksyen 5	17,000	-	11,990	-	5,010
7.	Hiburan - Seksyen 6	16,500	-	-	-	16,500
8.	Perniagaan Berbahaya	30,000	-	24,006	-	5,994
	4 - PELBAGAI					
1.	Denda di bawah Undang-undang Kerajaan Tempatan	500	-	1,510	1,010	-
2.	Pelbagai	5,000	-	10,584	5,584	-
3.	Perolehan Pembayaran Lebih	10	-	-	-	10
4.	Faedah atas Wang Simpanan Tetap Akaun Semasa	9,000	-	10,114	1,114	-
	5 - CUKAI-CUKAI					
1.	Cukai Perkara Am	30,000	-	58,076	28,076	-
2.	Cukai Saluran Najis	16,000	-	25,875	9,875	-
3.	Tunggakan Cukai Perkara Am	50,000	-	8,415	-	41,585
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai					
a.	Negeri	40,000	-	14,253	-	25,747

1,498

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN - (samb.)					
	1. Caruman Pengganti Cukai - (samb.)					
	<i>b.</i> Persekutuan	13,179	-	13,179	-	-
	2. Caruman bagi Pemeliharaan Halaman					
	<i>a.</i> Negeri	30,000	-	69,712	39,712	-
	3. Bantuan	96,735	-	303,408	206,673	-
	4. Subsidi untuk Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	-	-	10
	7 - HASIL KHAS					
	1. Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	-	10
	2. Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	10,000
	3. Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	150,000	-	-	-	150,000
	4. Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:-					
	<i>a.</i> Pembinaan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya	-	-	48,800	48,800	-
	<i>b.</i> Pembelian Kenderaan	-	-	49,500	49,500	-
	<i>c.</i> Pembelian Perabot dan Kelengkapan	20,000	-	18,526	-	1,474
	<i>d.</i> Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/ Serbaguna	-	-	40,500	40,500	-
	<i>i.</i> Kampung Tanjung Kapur	-	100,000	-	-	100,000
	<i>ii.</i> Kampung Balimbang	-	150,000	-	-	150,000
	<i>iii.</i> Kampung Taman Nilam (Perumahan)	-	150,000	-	-	150,000
	<i>e.</i> Pembinaan Pejabat Majlis	10	-	-	-	10

22 Ogos 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,499

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)					
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital:- (samb.)					
f.	Pembinaan Terminal Bas	10	-	-	-	10
g.	Pembinaan Pasar Pusat	400,000	-	-	-	400,000
h.	Pembinaan Gerai-gerai	100,000	-	-	-	100,000
i.	Pembinaan Jeti	-	-	83,000	83,000	-
j.	Pembinaan/Pembaikan Jambatan	-	-	-	-	-
k.	Pembinaan Perhentian Bas	20,000	-	-	-	20,000
l.	Pembinaan Menara Jam	100,000	-	-	-	100,000
m.	Pembinaan Jalan Gravel, Jalan Laut	-	160,500	-	-	160,500
5.	Pindahan dari Akaun Mencantikkan Bandar ...	10	-	4,712,778	4,712,768	-
6.	Pindahan dari Akaun Pengangkutan Laut ...	10	-	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Pembinaan Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-					
a.	Mencantikkan Bandar	30,000	-	-	-	30,000
b.	Pembinaan Taman Kanak-kanak	-	-	-	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	30,000	-	-	-	30,000
9.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	20,000	-	-	-	20,000
10.	Bantuan Pembayaran Imbuhan Tahunan	-	40,000	35,739	-	4,261
11.	Bantuan Bagi Pembinaan Lampu Jalan Raya ...	-	-	3,078,785	3,078,785	-
		<u>RM1,642,124</u>	<u>RM600,500</u>	<u>RM8,880,458</u>	<u>RM8,335,471</u>	<u>RM1,697,637</u>

1,500

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	PERBELANJAAN					
	1 - PENTADBIRAN					
	A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP					
1.	(a) Pegawai Kerja (Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Kanan, Gred N5)	19,056	-	19,056	17,293	-
	(b) Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Biasa, Gred N6	12,500	-	12,500	11,089	-
	(c) Penolong Akauntan, Gred W6 ...	12,500	-	12,500	12,082	-
	(d) Pembantu Tadbir, Gred N7 ...	16,886	-	16,886	16,030	-
	(e) Merinyu Majlis, Gred N9	18,500	-	18,500	14,026	-
	(f) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	5,640	-	5,640	-	-
	(g) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	11,568	-	11,568	11,602	34
	(h) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	13,833	-	13,833	13,926	93
	(i) Pembantu Tadbir, Gred N9 ...	16,143	-	16,143	16,518	375
	(j) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	22,560	-	22,560	-	-
	(k) Pembantu Am Rendah, Gred N13	7,068	-	7,068	7,039	-
	(l) Pekerja Rendah Awam, Gred R10	20,000	-	20,000	22,195	2,195
	(m) Pekerja Rendah Awam (Mandor), Gred R11	11,544	-	11,544	11,406	-

22 Ogos 2002

MARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,501

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	ELAUN-ELAUN					
2.	(a) Caruman kepada Tabung Pencen	10	-	10	-	-
	(b) Caruman kepada KWSP	69,000	-	69,000	37,516	-
	(c) Elaun Kawasan	110,000	-	110,000	78,114	-
	(d) Elaun Keraian kepada Pegawai Kerja	10	-	10	-	-
	(e) Elaun Perkhidmatan Awam ...	45,000	-	45,000	45,538	538
	(f) Lebih Masa	6,000	-	6,000	12,117	6,117
	(g) Elaun Latihan dan Memangku ...	11,000	-	11,000	523	-
	(h) Tunggakan Gaji	10	-	10	10,265	10,255
	(i) Ganjaran	10	-	10	-	-
	(j) Caruman Tabung Haji (LUTH) ...	10	-	10	-	-
	B-BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.	Bayaran Audit	2,400	-	2,400	2,400	-
2.	Belanja Luar Jangka	6,000	-	6,000	6,089	89
3.	Elaun Ahli-ahli Majlis	6,000	-	6,000	6,044	44
4.	Keraian	3,000	-	3,000	2,836	-
5.	Pencetakan dan Alat Tulis ...	8,000	-	8,000	18,857	10,857
6.	Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas	10	-	10	-	-
7.	Pengangkutan dan Perjalanan ...	28,000	-	28,000	27,512	-
8.	Insurans Kereta	10	-	10	-	-

1,502

MARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
	B-BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)					
9.	Telefon	6,000	-	6,000	2,347	-
10.	Insurans Pekerja	10	-	10	-	-
11.	Tamu Besar	10	-	10	-	-
12.	Pakaian Seragam	5,000	-	5,000	20,000	15,000
13.	Insurans Bangunan	10	-	10	-	-
14.	Perbelanjaan Penilaian Harta Benda ...	10	-	10	-	-
15.	Subsidi Pinjaman Perumahan	10	-	10	10,153	10,143
16.	Setem Pos	300	-	300	460	160
17.	Bayaran Guaman	10	-	10	-	-
18.	Perbelanjaan Sukan	1,500	-	1,500	2,000	500
2.	PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN					
1.	Pengebumian Papa	10	-	10	-	-
2.	Pemeliharaan Pasar:-					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	73,500	-	73,500	81,086	7,586
	(b) Membeli Penyapu	300	-	300	-	-
3.	Perkhidmatan Bandar:					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	50,500	-	50,500	51,003	503
	(b) Membeli Penyapu	200	-	200	259	59
4.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri:					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	28,600	-	28,600	22,277	-

22 Ogos 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,503

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
2.	PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN - (samb.)					
4.	Pemeliharaan Halaman Kerajaan Negeri:					
	(b) Membeli Rimbas, Batu Gosok					
	Petrol dan Lain-lain	3,500	-	3,500	6,668	3,168
5.	Memelihara dan Membaiki Kenderaan	13,000	-	13,000	18,355	5,355
6.	Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	6,118	-	6,118	-	-
7.	Penyelenggaraan Jalan Raya	150,000	-	150,000	-	-
8.	Perkakas dan Pembaikan	10,000	-	10,000	7,736	-
9.	Lampu Jalan Raya dan Bayaran Elektrik	30,000	-	30,000	-	-
10.	Kebersihan Bandar:					
	(a) Pekerja Am, Gred R11	53,000	-	53,000	43,178	-
	(b) Pekerja Am, Gred R11	17,200	-	17,200	16,839	-
	(c) Membeli Diesel	15,000	-	15,000	11,521	-
11.	Air	2,000	-	2,000	-	-
12.	Membaiki Lampu Jalan Raya	5,000	-	5,000	-	-
13.	Membaiki Pasar	2,000	-	2,000	-	-
14.	Bayaran Elektrik Dewan Masyarakat	20,000	-	20,000	4,586	-
15.	Bayaran Elektrik Pasar	500	-	500	-	-
16.	Kerja-kerja Kecil	10,000	-	10,000	15,870	5,870
17.	Penyelenggaraan Padang Bandar ...	1,500	-	1,500	-	-

1,504

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
3.	PERBELANJAAN MODAL					
1.	Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
2.	Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	10,000	-	-
3.	Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
4.	Mencantikkan Bandar	10	-	10	4,712,778	4,712,768
5.	Pengangkutan Laut	10	-	10	-	-
6.	Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-					
	(a) Pembinaan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya	-	-	-	48,800	48,800
	(b) Pembelian Kenderaan	-	-	-	49,500	49,500
	(c) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	20,000	-	20,000	18,526	-
	(d) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna	-	-	-	40,500	40,500
	i. Kampung Tanjung Kapor	-	100,000	100,000	-	-
	ii. Kampung Balimbang	-	150,000	150,000	-	-
	iii. Kampung Taman Nilam Perumahan	-	150,000	150,000	-	-
	(e) Pembinaan Pejabat Majlis	10	-	10	-	-
	(f) Pembinaan Terminal Bas	10	-	10	-	-
	(g) Pembinaan Pasar Pusat	400,000	-	400,000	-	-
	(h) Pembinaan Gerai-Gerai	100,000	-	100,000	-	-
	(i) Pembinaan Jeti	-	-	-	83,000	83,000
	(j) Pembinaan/Pembaikan Jambatan	-	-	-	-	-
	(k) Pembinaan Perhentian Bas	20,000	-	20,000	-	-
	(l) Pembinaan Menara Jam	100,000	-	100,000	-	-
	(m) Pembinaan Jalan Gravel, Jalan Laut	-	160,500	160,500	-	-

22 Ogos 2002

WARTIA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,505

MAJLIS DAERAH SEMPORNA

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1995 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 1995</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
		RM	RM	RM	RM	RM
3.	PERBELANJAAN MODAL - (samb.)					
7.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam ...	30,000	-	30,000	-	-
8.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	30,000	-	30,000	-	-
9.	Pembinaan, Pembaikan, Penyelenggaraan Titian Umum	20,000	-	20,000	-	-
10.	Bantuan bagi Imbuan Tahunan ...	-	40,000	40,000	35,739	-
11.	Pembinaan Lampu Jalan Raya ...	-	-	-	3,078,785	3,078,785
4.	BAYARAN PINJAMAN-PINJAMAN DARI KERAJAAN NEGERI					
1.	Bayaran Kembali Pinjaman Kenderaan Sampah-Sarap	1,528	-	1,528	-	-
2.	Bayaran Kembali Pinjaman Pembinaan Dewan Masyarakat	48,541	-	48,541	-	-
		<u>RM1,767,185</u>	<u>RM600,500</u>	<u>RM2,367,685</u>	<u>RM8,782,983</u>	<u>RM8,092,294</u>
	<i>Tambah: Penerimaan Melebihi Pembayaran</i>				RM97,475	
					<u>RM8,880,458</u>	

1,506

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

22 Ogos 2002

No. 603 **PUBLIC NOTICES** [No. JPH/SS/1/2002]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA

Nama Syarikat: Yick Loong Enterprise Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 5, Tingkat 1, Wisma Harbour View,
Old Slipway, 90000 Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
Nombor Perkara: S (28) 1 tahun 2002
Nama Pelikuidasi Sementara: Pegawai Penerima, Malaysia
Alamat: Jabatan Pemegang Harta, Cawangan Sandakan
Bilik 1101-1108, Tingkat 11
Wisma Khoo Siak Chiew, Sandakan
Tarikh Pelantikan: 18 April 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan
Bilik 1101-1108, Tingkat 11
Wisma Khoo Siak Chiew
90709 Sandakan.
Bertarikh: 16 Ogos 2002.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

[No. JPH/SS/1/2002]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR

Name of Company: Yick Loong Enterprise Sdn. Bhd.
Address of Registered Office: Lot 5, 1st Floor, Wisma Harbour View,
Old Slipway, 90000 Sandakan
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S (28) 1 of 2002
Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia
Address: Official Assignee's Office, Rooms 1101-1108,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew, Sandakan
Date of Appointment: 18th April, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan Branch, Rooms 1101-1108,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
90709 Sandakan

PUBLIC NOTICES - (cont.)

COMPANIES ACT, 1965 - (cont.)

Dated: 16th August, 2002.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,
for Official Receiver, Malaysia.*

No. 604

[No. JPH/SS/1/2002]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI PERINTAH PENGGULUNGAN

Nama Syarikat: Yick Loong Enterprise Sdn. Bhd.
Alamat Pejabat Yang Didaftarkan: Lot 5, Tingkat 1, Wisma Harbour View,
Old Slipway, 90000 Sandakan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
Nombor Perkara: S (28) 1 tahun 2002
Tarikh Perintah: 18 April 2002
Tarikh Penyerahan Permohonan: 18 Februari 2002
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Sandakan
Bilik 1101-1108, Tingkat 11
Wisma Khoo Siak Chiew
90709 Sandakan.
Bertarikh: 16 Ogos 2002.

AZIZAH BTE HASAN,
*Penolong Pegawai Penerima, Cawangan Sandakan,
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

[No. JPH/SS/1/2002]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF WINDING-UP ORDER

Name of Company: Yick Loong Enterprise Sdn. Bhd.
Address of Registered Office: Lot 5, 1st Floor, Wisma Harbour View,
Old Slipway, 90000 Sandakan
Court: High Court, Sandakan
Number of Matter: S (28) 1 of 2002
Date of Order: 18th April, 2002
Date of Presentation of Petition: 18th February, 2002
Address:
Official Assignee's Office,
Sandakan Branch, Rooms 1101-1108,
11th Floor, Wisma Khoo Siak Chiew,
90709 Sandakan.

Dated: 16th August, 2002.

AZIZAH BTE HASAN,
*Assistant Official Receiver, Sandakan Branch,
for Official Receiver, Malaysia.*

No. 605

[No. ARB(SB)(PES) 12/2002/8

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: MAH KEN MIN @ MAH NYUK SING, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 390221-12-5031 (BARU) H 0004930 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 18 April 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 31 Oktober 2002 selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 1 Ogos 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 12/2002/8

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: MAH KEN MIN @ MAH NYUK SING, DECEASED

NRIC No.: 390221-12-5031 (New) H 0004930 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 18th day of April, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 31st day of October, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 1st day of August, 2002.

No. 606

[No. ARB(SB)(PES) 24/2002/8

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: HO SHUI KHIONG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 441205-12-5039 (BARU) H 0010296 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat semasa dibawa ke Hospital Queen

PUBLIC NOTICES - (cont.)**WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA - (samb.)**

Elizabeth, Kota Kinabalu pada 21 Februari 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 1 November 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 2 Ogos 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 24/2002/8

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: HO SHUI KHIONG, DECEASED

NRIC No.: 441205-12-5039 (NEW) H 0010296 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate and brought in dead to Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 21st day of February, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 1st day of November, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 2nd day of August, 2002.

No. 607

[No. ARB(SB)(PES) 25/2002/6

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: SITI BOLKIAH BTE SABAR, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: H 0515622 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Kampung Bakau Likas, Kota Kinabalu pada 20 Februari 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 9 November 2002 selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 10 Ogos 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 25/2002/6]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: SITI BOLKIAH BTE SABAR, DECEASED

NRIC No.: H 0515622 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Kampung Bakau Likas, Kota Kinabalu on 20th day of February, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 9th November, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 10th day of August, 2002.

No. 608

[No. ARB(SB)(PES) 17/2002/16]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: LIM BOON CHENG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 290105-10-5027 (BARU) H 2147910 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Sipitang, Sipitang pada 28 Januari 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 12 November 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 13 Ogos 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 17/2002/16]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: LIM BOON CHENG, DECEASED

NRIC No.: 290105-10-5027 (NEW) H 2147910 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Hospital Sipitang, Sipitang on 28th day of January, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 12th day of November, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto

PUBLIC NOTICES - (cont.)**PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE - (cont.)**

subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 13th day of August, 2002.

No. 609

[No. ARB(SB)(PES) 21/2002/7

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: CHANG SAM MOI, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 180407-71-5130 (BARU) H 0035678 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 9 Februari 2002 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 12 November 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 13 Ogos 2002.

[No. ARB(SB)(PES) 21/2002/7

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: CHANG SAM MOI, DECEASED

NRIC No.: 180407-71-5130 (NEW) H 0035678 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died testate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 9th day of February, 2002 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 12th day of November, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 13th day of August, 2002.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuat naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001 (dijilid dengan Kulit Keras)	RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.